

**Reader's Typika Service**  
**of our Father among the saints John Chrysostom**

**Maui Orthodox Christian Mission**

*Metropolis of San Francisco*

*Greek Orthodox Archdiocese of America*

*Service held at Saint Theresa Church*

*Kihei, Maui, Hawaii*

(Dated: March 13, 2021)

**Maui Orthodox Christian Mission Project**  
**for a Daily Sequential Hymnal in English**

*Liturgical Texts courtesy from the following:*

*The Divine Liturgy*

*of our Father among the saints*

*John Chrysostom*

*Holy Cross Press*

*50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts*

*The Greek Orthodox Metropolis of Denver*

*4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado*

*Sophia Press*

*158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts*

*Music courtesy of the following:*

*Kristina Yopez, Composer*

*Typesetting of liturgical hymns*

*Maui Greek Orthodox Christian Mission*

---

## Contents

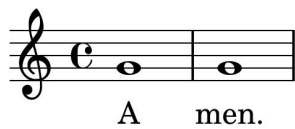
<b>I. The Great Litany</b>	3
A. The Prayer of the First Antiphon	7
B. The Small Litany	7
C. The Prayer of the Second Antiphon	8
D. The Small Litany	10
E. The Prayer of the Third Antiphon	11
<b>II. The Small Entrance</b>	12
A. The Entrance Prayer	12
B. The Prayer of the Trisagion Hymn	15
C. The Epistle Reading	17
D. The Prayer of the Holy Gospel	18
E. The Holy Gospel	18
F. The Sermon	20
G. The Litany of Fervent Supplication	20
H. The Prayer of Fervent Supplication	22
I. The Supplication of the Faithful	22
J. The First Prayer of the Faithful	23
<b>III. The Great Entrance</b>	24
A. The Prayer of the Cherubic Hymn	26
B. The Litany of Completion	26
C. The Offertory Prayer	30
D. The Symbol of Our Faith	30
<b>IV. The Holy Anaphora</b>	31
A. The Lord's Prayer	32
<b>V. Prayers of praise and thanksgiving</b>	33
A. Psalm 33	34
B. The Thanksgiving Prayer	36
C. The Prayer behind the Ambon	37

# Reader's Typika Service

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



## I. THE GREAT LITANY

Deacon

In peace, let us pray to the Lord.

People



Deacon

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

People



**Deacon**

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the unity of all, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For our Archbishop Elpidophoros, for the honorable presbyterate, for the diaconate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For our country, for the president, and for all in public service, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For this city, and for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

**People**



**Deacon**

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

People



Deacon

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

People

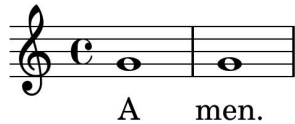


A. The Prayer of the First Antiphon

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



B. The Small Litany

Deacon

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

People



**Deacon**

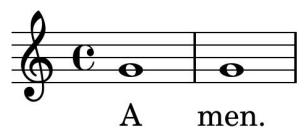
Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**People****Deacon**

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**People****C. The Prayer of the Second Antiphon****Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**



Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your  
 5 saints, we sing to you, Alleluia.

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your  
 5 saints, we sing to you, Alleluia.

Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now  
 4 and for ev er and to the a ges of a ges. A men.

On ly be got ten Son and Lo gos of God, be ing im mor tal, You con de  
 8 scended for our sal va tion to take flesh from the ho ly The o to kos and

17 e ver vir gin Ma ry and, with out change be came man. Christ, our God, You were cru

25 ci fied and con quered death by death. Be ing one of the Ho ly Tri ni ty,

33 glo ri fied with the Fa ther and the Ho ly Spi rit: Save us.

D. The Small Litany

Deacon

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

People

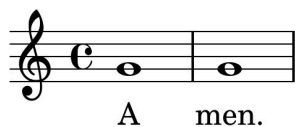


## E. The Prayer of the Third Antiphon

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People

Apolytikion. Mode 4.  $Vu=E$ .

Soft Chromatic  $\text{E}$   $\text{G}$

The Apolytikion is written on three staves in treble clef with a common time signature (C). The first staff begins with a 'Soft Chromatic' marking and a fermata over the first note. The second staff continues the melody. The third staff concludes the piece with a fermata over the final note. The lyrics are: 'O God of our Fa-ters, since You al-ways deal with us in ac-cord-ance with Your gen - tle - ness, do not with - draw Your mer - cy from us, but at their fer-vent en - treat-ies, pi - lot our life in peace.'

## II. THE SMALL ENTRANCE

**Deacon** (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

**People**



## A. The Entrance Prayer

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

(*exclaimed*)

Wisdom. Arise.

**People**

Musical notation for the response: Two staves in treble clef with a common time signature (C).  
 Staff 1: The melody for the first part of the response. Notes include G4, A4, B4, C5, B4-A4, G4, A4, B4, C5, B4-A4, G4, A4, B4, C5, B4-A4, G4. Lyrics: "Come, let us wor ship and bow down be fore Christ. Save us, O".  
 Staff 2: The melody for the second part of the response, starting with a fermata on the first note. Notes include G4, A4, B4, C5, B4-A4, G4, A4, B4, C5, B4-A4, G4, A4, B4, C5, B4-A4, G4. Lyrics: "Son of God, Who are won drous in Your saints, we sing to you, Al le lu i a."

*Special hymns such as the Apolytikion and Kontakion are chanted.*

Both now. **Theotokion. Mode 4. Vu=E.**

Soft Chromatic

The musical score is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of seven staves of music. The first staff is marked 'Soft Chromatic' and has a '8' below it. The lyrics are: 'O The-o - to - kos, thru you be-came man-i - fest to'. The second staff continues: 'us on earth the mys-ter - y, which was hid from e - ter - ni - ty, and'. The third staff continues: 'which the An-gels them - selves knew not: that God, u - nit-ing na-tures with-'. The fourth staff continues: 'out con - fu-sion, be - comes a man and ac - cepts cru - ci - fix-ion for'. The fifth staff continues: 'our sal - va-tion vol-un - tar - i - ly. By vir-tue of this, res-ur - rect - ing'. The sixth staff continues: 'man whom He had first cre - at-ed, He saved our souls from death.'. The seventh staff is labeled 'Final Ending' and has a '8' below it. The lyrics are: 'He saved our souls from death.'. Chord markings (E, G, F) are placed above the notes. The piece ends with a double bar line.

O The - o - to - kos, thru you be - came man - i - fest to

us on earth the mys - ter - y, which was hid from e - ter - ni - ty, and

which the An - gels them - selves knew not: that God, u - nit - ing na - tures with -

out con - fu - sion, be - comes a man and ac - cepts cru - ci - fix - ion for

our sal - va - tion vol - un - tar - i - ly. By vir - tue of this, res - ur - rect - ing

man whom He had first cre - at - ed, He saved our souls from death.

Final Ending

He saved our souls from death.

**Kontakion. Mode 2. Di=G.**

Soft Chromatic

<sup>8</sup> O pro - tec - tion of Chris - tians that nev - er FALLS, in - ter -

<sup>8</sup> ces - sion with our Cre - a - tor that nev - er FAILS we sin - ners

<sup>8</sup> beg you, do not ig - nore the voic - es of our prayers. O good La - dy, we im -

<sup>8</sup> plore you, quick - ly come un - to our aid, when we cry out to you with

<sup>8</sup> faith. Hur - ry to in - ter - ces - sion, and has - ten to sup - pli -

<sup>8</sup> ca - tion, O The - o - to - kos who pro - tect now and ev - er those who

<sup>8</sup> hon - or you.

Deacon

Let us pray to the Lord.

People

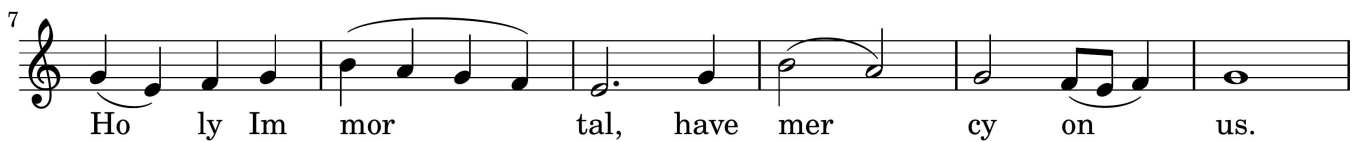
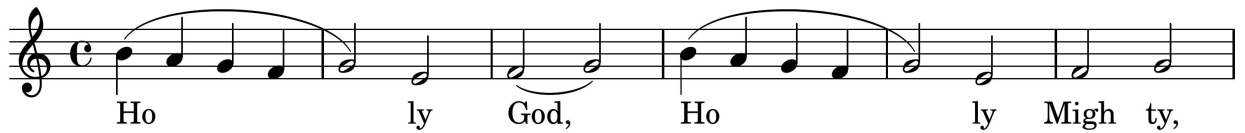
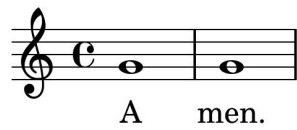


B. The Prayer of the Trisagion Hymn

Deacon (*intoned*)

You, our God, are holy, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

People



Ho ly God, Ho ly Migh ty,  
Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.  
Glo ry to the Fa ther and to the Son and to the Ho ly Spi rit, now  
and for ev er and to the a ges of a ges. A men.  
Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Deacon

Dynamis.

People

Ho ly God, Ho ly  
Migh ty, Ho ly Im mor tal, have mer cy on us.

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.



**C. The Epistle Reading**

**Deacon** (*facing the people*)

Let us be attentive.

*The Reader recites the specified Apostolic reading.*

*Prokeimenon. Mode pl. 4. Psalm 149.*

**Reader**

The holy ones shall boast in glory.

*(intoned)*

The high praise of God shall be in their mouth.

**Deacon**

Wisdom.

**Reader**

The reading is from Paul's Letter to the Galatians.

**Deacon**

Let us be attentive.

*Gal. 5:22-26; 6:1-2.*

**Reader**

Brethren, the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such there is no law. And those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit. Let us have no self-conceit, no provoking of one another, no envy of one another. Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness. Look to yourself, lest you too be tempted. Bear one another's burdens, and so fulfill the law of Christ.

## D. The Prayer of the Holy Gospel

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



## E. The Holy Gospel

Deacon (*intoned*)

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

(*exclaimed*)

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

People



*And the Deacon intones the prescribed pericope of the Holy Gospel.*

*Mt. 6:1-13.*

### Deacon

The Lord said, “Beware of practicing your piety before men in order to be seen by them; for then you will have no reward from your Father who is in heaven. Thus, when you give alms, sound no trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may be praised by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you give alms, do not let your left hand know what your right hand is doing, so that your alms may be in secret; and your Father who sees in secret will reward you. And when you pray, you must not be like the hypocrites; for they love to stand and pray in the synagogues and at the street corners, that they may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you pray, go into your room and shut the door and pray to your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you. And in praying do not heap up empty phrases as the Gentiles do; for they think they will be heard for their many words. Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask him. Pray then like this: Our Father who are in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For yours is the kingdom and the power and the glory, for ever. Amen.”

### Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

### People



**F. The Sermon**

*According to ancient tradition, the sermon was delivered following the readings.*

\* \* \* \* \*

**G. The Litany of Fervent Supplication**

**Deacon**

Let us all say with all our soul and with all our mind, let us all say.

**People**



**Deacon**

Lord almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

**People**



**Deacon**

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

**People**



**Deacon**

Again we pray for our Archbishop Elpidophoros.

**People**



**Deacon**

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

**People**



**Deacon**

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

**People**



**Deacon**

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

People



Deacon

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

People

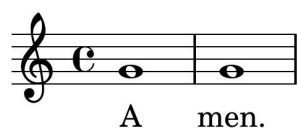


### H. The Prayer of Fervent Supplication

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



### I. The Supplication of the Faithful

Deacon

Again and again, in peace, let all of us, the faithful, pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

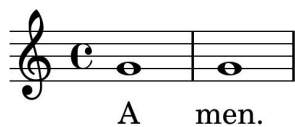
Wisdom!

### J. The First Prayer of the Faithful

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



Deacon

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

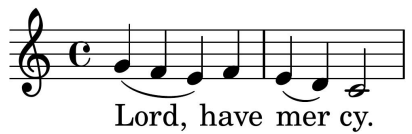
People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

Wisdom!

\* \* \* \* \*

### III. THE GREAT ENTRANCE

People



*The Cherubic Hymn is chanted on the next page.*



Let us who mys tic ly re pre sent the Che ru  
 7 bim, re pre sent the Che ru bim, and who sing the thrice  
 14 ho ly hymn, the thrice ho ly hymn to the life cre a ting  
 20 Tri ni ty, the life cre a ting Tri ni ty, to the  
 26 life cre a ting Tri ni ty, the Tri ni ty, now lay a  
 33 side eve ry world ly care, now lay a side eve ry world ly  
 40 care, now lay a side eve ry world ly care... so that we may re  
 46 ceive, re ceive, the King of all, the King of all, Who is in vi  
 55 si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi si bly es cor  
 59 ted by the an ge lic hosts. Al le lu i  
 64 a. Al le lu i a. Al le lu i a.

Deacon (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

**A. The Prayer of the Cherubic Hymn**

Deacon (*intoned*)

May the Lord God remember all of us in His Kingdom always, now and forever  
and to the ages of ages.

People



Musical notation for the Cherubic Hymn, consisting of three staves of music in treble clef with a common time signature (C). The lyrics are written below the notes. The first staff starts at measure 56. The second staff starts at measure 59. The third staff starts at measure 64. The lyrics are: "Who is in vi si bly es cor ted by the an ge lic hosts, in vi si bly es cor ted by the an ge lic hosts. Al le lu i a. Al le lu i a. Al le lu i a."

**B. The Litany of Completion**

Deacon

Let us complete our prayer to the Lord.

People



Deacon

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

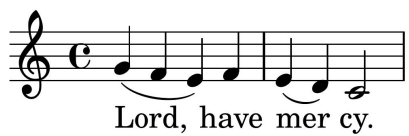
People



Deacon

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

People



Deacon

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

People



Deacon

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

People



Deacon

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

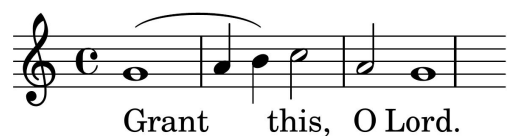
People



Deacon

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

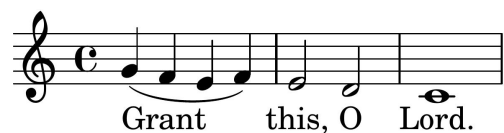
People



Deacon

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

People



Deacon

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

People



Deacon

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance,  
let us ask the Lord.

People



Deacon

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and  
suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

People



Deacon

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos  
and ever-virgin Mary, with all the saints, let us one another and our whole life  
to Christ our God.

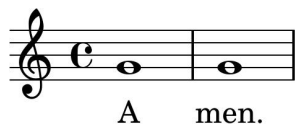
People



## C. The Offertory Prayer

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People****Deacon**

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess.

**People****Deacon**

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

## D. The Symbol of Our Faith

**People** (*Read*)

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and He rose on the third day, according to the Scriptures.

And He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; He will come again with glory to judge the living and dead. His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.

#### IV. THE HOLY ANAPHORA

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**

Holy, holy, ho ly, Lord Sa ba oth, hea ven and earth are filled with Your  
 glo ry. Ho sa na in the high est. Bles sed is He Who comes in the  
 name of the Lord. Ho sa na in the high est

We praise, we praise You, we bless, we bless You, we give thanks  
 to You, and we pray to You, Lord our God.

It is truly right to bless you, The o  
 to kos, e ver bles sed, most pure, and  
 Mo ther of our God. More ho no ra ble than the Che ru  
 him, and be yond com pare more glo ri ous than the Se ra phim, with  
 out cor rup tion You gave birth to God the Lo gos. We mag ni  
 fy you, the true The o to kos.

A. The Lord's Prayer

People

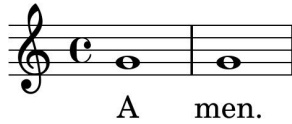
Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come,  
 Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread;  
 and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and  
 lead us not into temptation, but deliver us from evil.



Deacon

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People

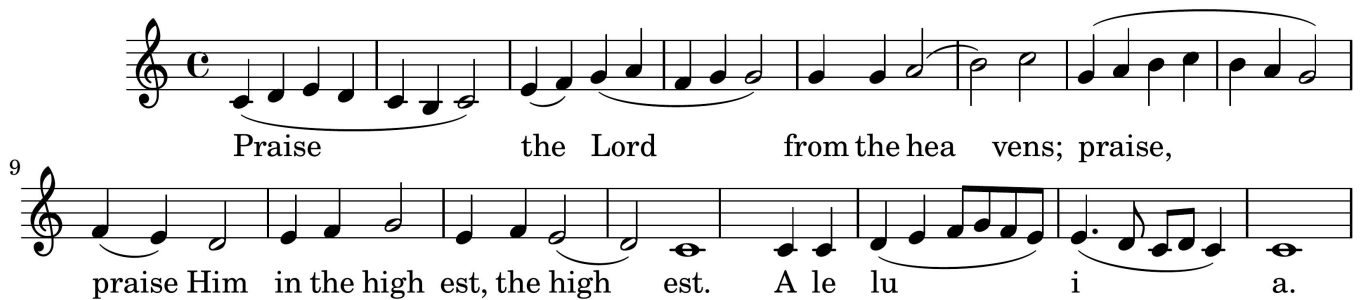
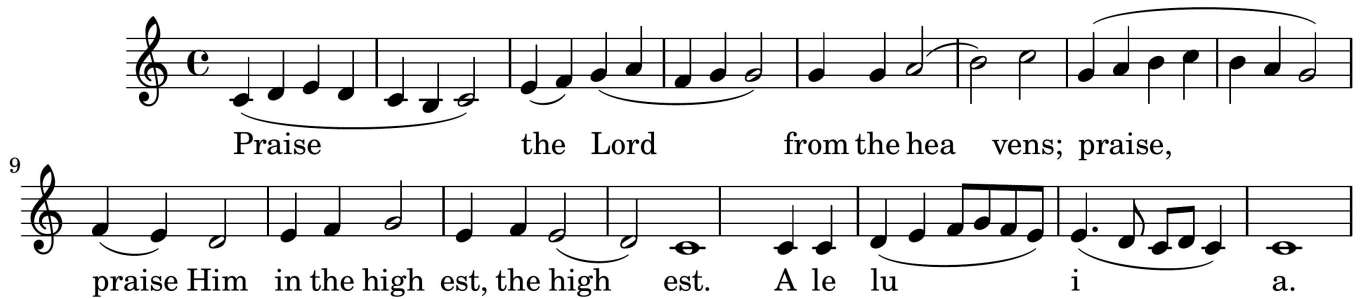


V. PRAYERS OF PRAISE AND THANKSGIVING

Deacon

Let us be attentive!

People



Praise the Lord from the heavens; praise,  
praise Him in the highest, the highest. Alleluia.

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**

A men.

**A. Psalm 33****People**

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth.

My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

I sought the Lord, and he answered me.

Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed.

This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them.

O taste and see that the Lord is good!

Happy is the man who takes refuge in Him!

O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want.

The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good?

Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry.

The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.

When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles.

The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit.

Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all.

He kept all his bones; not one of them is broken.

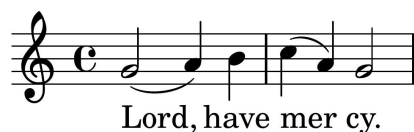
Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned.

The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

**Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People**



**Deacon**

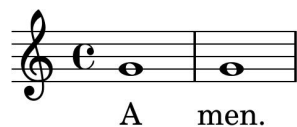
Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by Your grace.

**People****Deacon**

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**People****B. The Thanksgiving Prayer****Deacon** (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**People****Deacon** (*intoned*)

Let us go forth in peace. Let us pray to the Lord.

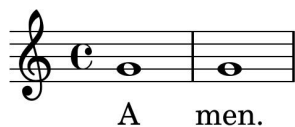
**People**

C. The Prayer behind the Ambon

Deacon (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

People



Deacon

Let us pray to the Lord.

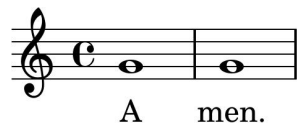
People



Deacon

May the blessing of the Lord and His mercy come upon you by His divine grace and love for mankind, always, now and forever and to the ages of ages.

People



Deacon (*intoned*)

By His divine grace and love for mankind, now and forever and to the ages of ages.

People

